



escuelas

La escuela
vuelve a la escuela



Periódico quincenal del **Ministerio de Educación**
del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

año dos • número 27



plural

para agendar
música / teatro / visita p. 02.

derecho al autor
combi, Ángela Pradelli p. 04.

miradas a la educación
Michèle Petit
«...un lector siempre busca
un secreto» p. 10.



editorial, por Mariano Narodowski
«...saber de qué se trata» p. 03.

actividades, **línea de tiempo
del bicentenario** p. 09.

lo que pasó
y **lo que viene** p. 12.

¿y por qué no **la historieta?**,
María Laterza p. 05.

elecciones en la sala,
Marcela Alejandra Sarso p. 06.

la biblioteca: relación con las áreas,
Liliana Cristina Bonicalzi p. 07.

**del cuento tradicional
al cuento colectivo**,
Lucía M. Natalino y Silvina Cueto, p. 08.



singular

staff

Editor responsable:
Mariano Narodowski.

Jefe de redacción:
Fernando Pazos.

Coordinación editorial:
Matilde Méndez.

Colaboradores permanentes:
Celeste Senra, Pilar Molina, Analía Aprea, Jimena Cartechini, Carolina Berliner, Guillermo Rouco, Diego Benítez, Carolina Ibarra, Leonora Zamudio y todos los maestros, profesores, alumnos, directivos, supervisores y no docentes de la Ciudad.

Colaboraron en este número:
María Laterza, Liliana Bonicalzi, Marcela Alejandra Sarso, Lucía María Natalino y Silvana Cueto.

Diseño y diagramación:
Germán Dittler y Damián Ziegel.

Fotografía:
Sol Beylis y César Daneri.

Corrección:
Claudia Bevacqua Arbet.



singular
& plural

Periódico quincenal del MINISTERIO DE EDUCACIÓN del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. 50.000 ejemplares. Distribución gratuita.



escuelas

Redacción:
Curso de Corte y Confección en la Escuela N.º 16 D.E. 3, de la Dirección del Adulto y el Adolescente. Autora: Sol Beylis.



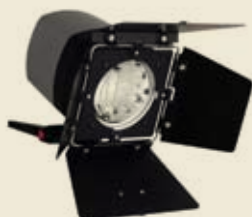
Foto de tapa:
Curso de Corte y Confección en la Escuela N.º 16 D.E. 3, de la Dirección del Adulto y el Adolescente. Autora: Sol Beylis.

para **agendar**



La **Fundación UOCRA** lleva adelante el Programa «UOCRA Cultura» entendiendo que Cultura y Trabajo son dos dimensiones fundamentales en la vida de los hombres que siempre han ido de la mano a lo largo de la historia.

La programación de junio ofrece diversos espectáculos; entre ellos, los viernes estarán dedicados a



Teatro
Moc y Poc
Teatro Sarmiento
Avenida Sarmiento 2715.
Entrada general \$15.

Este espectáculo para grandes y para chicos es una especie de galería de anécdotas disparatadas, poéticas, cercanas al teatro de títeres más convencional con el agregado de presentadores que agilizan y que unen las anécdotas. Moc y Poc fueron creados para una misión; tal vez no sea la misión de salvar a la princesa, pero sí la de conseguir llegar al raptor y dialogar con él. Entonces, rendido ante el poderío lógico de los impecables señores Moc y Poc, el des-



La serie de litografías realizada en el taller del litógrafo César Hipólito Bacle, titulada *Extravagancias*, de 1834, presenta numerosas escenas que subrayan las incomodidades causadas por los enormes peinetones que usaban las damas porteñas en el siglo XIX. Pero... ¿eran realmente tan grandes los peinetones? Una visita al Museo Saavedra, ubicado en lo que fue la chacra de Luis María Saavedra (construida hacia 1870), permite aproximarnos a algunos aspectos de la vida cotidiana de la ciudad durante el siglo XIX y recons-



Música
Sala
Hugo del Carril
Rawson 42.
Tel.: 4981-0139
Entrada libre y gratuita.

la música popular y ciudadana:

Viernes 5, a las 20.30: **Los Novas**. FOLCLORE
Viernes 12, a las 20.30: **Guillermo Galvé**. TANGO
Viernes 19, a las 20.30: **Alazanes**. FOLCLORE
Viernes 26, a las 20.30: **Juan Iñaki** presenta su último CD *De la raíz a la copa*. FOLCLORE



concertado carcelero dejará la puerta abierta del calabozo, y la princesa recuperará su libertad. La obra se basa en el libro *Historias de los señores Moc y Poc*, de Luis Pescetti. Su director es Román Lamas, y está interpretada por el Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín, que dirige Adelaida Mangani. Fue adaptada por Román Lamas y por Lorena Barutta. Hay funciones los sábados y los domingos a las 16.00.



Visita recomendada
Museo Saavedra
Crisólogo Larralde 6309.
Horario: martes a viernes, de 9 a 18; y los domingos, de 14 a 18.

truirlos. Allí se puede observar la ambientación de una tertulia porteña y admirar las colecciones de peinetones, alhajas, abanicos, monedas, vestimentas.

Visitas guiadas para el público en general, para escolares y programas especiales para personas con capacidades diferentes. **Museo y escuela**. Visitas guiadas para todos los niveles educativos y para adultos. Solicitar turno al 4572-0746. **Biblioteca**. Especializada en Arte y en Historia argentina y de la ciudad de Buenos Aires.



saber de qué se trata

En 1810 emergieron en nuestra sociedad diversos imaginarios sociales, depositando en la superficie de nuestra identidad fragmentos que hoy pueden reconocerse.

Veamos algunos de ellos. El afán de obtener libertad frente a la injuria de sostener la fidelidad al Imperio. La necesidad de encontrarse, reunirse e instituir en su complejidad lo nuestro, lo propio. La derogación de lo que ya ha caducado, y la Ley como sustancia que ocupa aquel lugar vacante. La coexistencia de los distintos entre los iguales y la primacía de la semejanza. La alegría de la vecindad y la vecindad como signo de pertenencia. La voz del pueblo como grito nunca unánime, pero respetuoso de la voluntad popular mayoritaria.

Cada uno de estos fragmentos puede estar hablando de virreyes derrocados y de multitudes frente al Cabildo de Buenos Aires en tiempos pretéritos, tanto como de actualísimos episodios de la vida pública. El dilema no reside en identificar el carácter más o menos universal de estos valores, sino en decidir dónde ponerlos, cómo usarlos, a qué hechos atribuirselos y en qué circunstancias se justifica –y en cuáles no– hablar en nombre de ellos.

En aquellos tiempos, quienes lograron atribuirse con éxito ese lugar legítimo desde el cual los valores universales se ven de cerca y se sienten presentes fue un puñado de *semejantes diferentes* (pues eran nativos, extranjeros, escritores, militares, letrados, religiosos..., pero a la vez constituían una «Junta», estaban juntos) que interpretó eficazmente el vacío político que demandaba una acción instituyente.

Hoy, como argentinos, el desafío no se nos presenta tan nítido, pero poseemos muchos indicios acerca de los espacios vacantes que demandan sentir y respetar la ley de otro modo. Además, como profesionales de la enseñanza, sabemos recrear en cada aula el sonido actual de esos clamores populares. Al trabajar con nuestros alumnos los hechos de la Revolución de Mayo, entonces, estamos más cerca de saber hoy de qué se trata, de entender con lucidez nuestra realidad y de clamar por lo nuestro también hoy y juntos, como semejantes diferentes que somos.


Mariano Narodowski
Ministro de Educación

combi



por **Ángela Pradelli**

En el año 2003, empecé a viajar en «combi» para ir a Buenos Aires y para volver desde allí. En uno de los primeros viajes, yo volvía hacia Adrogué y alcancé a tomar una que estaba saliendo. Me senté en el único asiento libre y enseguida noté que pasaba algo distinto. Cuando llegamos al Puente Pueyrredón, lo entendí: eran pasajeros que viajaban siempre juntos, y ese día había faltado alguien, y me dejaron subir a mí. Ahora bien, ellos tenían una lógica de comunicación de la que yo estaba afuera, mensajes que venían desde la mañana y continuaban en ese momento.

Siempre me gustaron los escenarios pequeños para narrar. Por lo doméstico y también porque son muy potentes (las cocinas, los pasillos de terapia intensiva...). Hay allí una circulación de historias que suelen ser muy pesadas. Por alguna razón, esos espacios concentrados generan mucha intimidad: personas que acaban de conocerse se cuentan historias que les costaría contarlas a un familiar.

Había empezado a escribir *Combi*, cuando surgió la idea de *El lugar del padre*, y me desvié para escribirla. Es una novela con muy pocos personajes y con una atmósfera muy íntima, así que volver a *Combi*—novela más social y con muchos personajes— me ponía en un plano bien diferente. Tantos personajes y tantas historias... lo íntimo en diálogo con lo social, el adentro con el afuera.

Cuando retomé la escritura de *Combi*, me llamó la atención que varias personas se acercaron para contarme sus historias porque querían ser personajes de mi novela. Concreté reuniones porque necesitaba información: entrevisté a una maga y a un antropólogo, entre otros. Me sorprendió que la mayoría de los entrevistados, cuando yo pretendía tranquilizarlos diciéndoles que no iban a aparecer



con su nombre y su apellido, se mostraban decepcionados. También fue curioso que hubo gente—incluso pasajeros reales de las combis— que se acercó porque creía ser un personaje de la novela y quería serlo o porque consideraba que su historia era digna de ser contada. Respecto a los personajes, tras avanzar unos pocos capítulos, decidí concretar una idea que me venía dando vueltas en la cabeza: incorporé un personaje de cada una de mis tres novelas anteriores. Me gustó ese enfoque para ver cómo se manejaban ahora, en un nuevo lugar, rodeados de otra gente. El único personaje que aparece con su nombre verdadero es el fotógrafo Pepe Mateos. Los demás nombres son ficticios porque de esas otras personas recibí información interesante e imprescindible, pero iban a hacer un viaje en el que yo les iba a hacer decir cosas—o asumir posturas— que quizá no les gustaran. No sabía si esas personas iban a pensar bien o mal de la policía o de las movilizaciones, y eso me hubiera impedido escribir libremente.

Combi (Emecé, 2008).

Quince personas se trasladan a diario a Buenos Aires en la misma combi. Una falsa astróloga, un antropólogo del Equipo de Antropología Forense, un doble de riesgo y una maga son algunos de los viajeros. Un día la rutina se quiebra. Se cumple un nuevo aniversario de los asesinatos de Kosteki y Santillán, y el movimiento popular les rinde homenaje con un corte del puente. Los pasajeros se sienten amenazados y temen no llegar a destino.

Nació en Buenos Aires en 1959. Es profesora de Literatura y escritora. Publicó *Las cosas ocultas* (1996), *Amigas mías* (2002), *Turdera* (2003), *El lugar del padre* (2004), *Libro de lectura, crónica de una docente argentina* (2006) y relatos que figuran en diversas antologías. Ha recibido numerosos premios.

¿Y por qué no la historieta?

Comencé a trabajar la historieta con los chicos como parte de una unidad que se estaba desarrollando en la sala. Fue tal el interés que despertó en los chicos y las grandes posibilidades de trabajar al mismo tiempo el dibujo, la lectoescritura y la literatura que decidí continuarlo al año siguiente cuando supe que seguiría trabajando con el mismo grupo en la sala de 5 años.

Me contacté con el Museo *Severo Vaccaro* y con Fabián Mezquita, dibujante, organizador e integrante de la Banda Dibujada (Movimiento Cultural para la difusión de la **Historieta infantil y juvenil**), quien se ofreció con mucho gusto a acercarse al Jardín a darles una charla a los chicos.

La historieta es un medio ideal para que los niños se acerquen a la lectoescritura de una manera divertida y particular. Los dibujos, los globos y las onomatopeyas que acompañan cada viñeta son mágicos a la hora de acercar a un chico a las letras, las palabras y las historias. Incluso, se amplía la capacidad de armar frases y, con sus dibujos, se rearmen nuevas historias o se anticipan las ya existentes. Cada viñeta representa un fragmento que sirve para ir contando lo que sucede. **Dibujar como si uno escribiera** —ese es el secreto—; y para los chicos de sala de 5 años, este principio es fundamental. Empezar a escribir a través del dibujo los convierte en escritores en potencia, y si se suman los otros recursos narrativos que utiliza la historieta (onomatopeyas, globos de conversación, líneas de movimiento y expresión) que permiten diferenciar a un hablante de otro, un sonido de otro, un sentimiento de otro, sin duda, cada chico se transforma en un portador de texto fundamental en el nivel inicial. Sin embargo, no he visto en las bibliotecas de otros jardines ni revistas de historietas ni propuestas para trabajarlas; por eso, el proceso que llevé a cabo buscó convertir la sala en un laboratorio donde se dio lugar a las hipótesis, la prueba y el error; y así surgieron las actividades.



Retomando el concepto de que es necesario dibujar como si uno escribiera, se me planteó la necesidad de trabajar la caricatura y el dibujo. Había que practicar con el lápiz, convertir las palabras en imágenes, saber interpretarlas, lograr seguridad y confianza en los trazos. Paralelamente, se trabajó en un proyecto de cine y pintura que amplió mucho las posibilidades narrativas gráficas de los niños. Al dibujar una viñeta, había que considerar lo que sucedía en el cuadro anterior y en el siguiente, por lo que cada viñeta fue entendida como una foto instantánea de los personajes protagonizando la historia por contar; cada viñeta fue una escena de una película, y cada dibujo debía lograr una fuerza y síntesis narrativas que ayudaran a ir armando la historia que queríamos comunicar. A pesar de lo complejo que esto puede parecer para trabajarlo en el nivel inicial, se buscó siempre preservar el juego y el interés en todo momento: realmente la historieta ofrece muchas posibilidades para que esto se pueda dar.

Tanto esfuerzo se vio recompensado con la linda noticia de que los chicos fueron nombrados por el Museo *Severo Vaccaro* **«Los Artistas más pequeños del Museo»**, y nuestro trabajo fue expuesto en «La noche de los Museos».



Maria Laterza, docente de Educación Inicial, de la sala de 5 años en el JIN N.º 1 *Juanito Laguna* D.E. 3.

elecciones en la sala



Marcela Alejandra Sarso, docente del Jardín Integral N.º 2 del D.E. 8.

Voy a contarles una propuesta que trabajé con la sala de cinco años. Duró aproximadamente unas dos semanas, pero seguí implementándola para las «prácticas democráticas» del resto del año.

Próximo a la fecha de las elecciones, varios chicos me comentaban sobre los candidatos elegidos por sus papás y, a la vez, me preguntaban por quién iba a votar yo. En ese momento, sentí la necesidad de pensar un proyecto y de armarlo para que les aclarara un poco el «mecanismo de elección» de los gobernantes de los países en democracia. La idea apuntaba a que los chicos vivenciaran una experiencia de **acto electoral** invitando a un papá para participar como presidente de mesa.

El objetivo del proyecto era que los nenes de la sala escocesa se iniciaran en las prácticas democráticas para la toma de decisiones grupales.

Comencé el trabajo de «identidad grupal» proponiéndoles que formaran seis equipos de cuatro o cinco integrantes. Una vez que se organizaron, la consigna fue elegir un nombre para la sala.

Luego tenían que confeccionar las boletas con los

nombres que habían elegido. Estos fueron los siguientes: *Salita Feliz*, lista 1; *Salita Sorpresa*, lista 2; *Salita Mariposa*, lista 3; *Salita Dragones*, lista 4; *Salita Los Tigres*, lista 5; y *Salita Los Caramelos*, lista 6. Cada equipo hizo «su logo», que lo dibujaron dentro del círculo de su boleta. Para el día de las elecciones –la votación–, hice muchas fotocopias de cada lista. También se necesitaba una urna, así que la confeccionamos entre todos.

El «cuarto oscuro» fue la misma sala, la cual ambienté y dispuse para la actividad. Cada niño y cada niña se manejó con un documento de identidad –similar al real–, que diseñé y preparé para esa y para futuras elecciones, ya que ahí quedarían registrados todos los votos realizados y fechados.

Previamente al inicio del proyecto, armé el documento; para ello se desarrolló un trabajo de «identidad individual» realizando juegos con el cuerpo y con la cara, y descubriendo diferencias y semejanzas. Otra de las propuestas fue el autorretrato –utilizaron espejos– y el retrato de los compañeros. También trabajé con el cuento: *Los tres astronautas*, de Umberto Eco, porque tenía relación con esto. Para las «diferencias y similitudes personales», confeccioné una ficha, que formó parte del documento de identidad.

El día de la votación, los chicos tenían que elegir una lista que no fuera la de ellos y debían colocarla en la urna, siempre siguiendo los pasos que habíamos conversado. Al separar las boletas y al contarlas... ¡sorpresa!: ¡ganó Salita Feliz, la lista 1! El logo de «la sonrisa de oreja a oreja y con todos los dientitos» fue –desde mi punto de vista– el motivo de preferencia en esta elección.

Fue una experiencia más que linda. Los resultados del proyecto fueron los esperados; por esta razón lo quería compartir con la comunidad educativa. Espero que muchos otros docentes lo puedan implementar.



la biblioteca: relación con las áreas

Todo comenzó con la invitación a la Bibliotecaria para hacer una experiencia directa emanada de un proyecto de grado de **Educación Vial**. Luego, ante el entusiasmo de los chicos, de la maestra de grado Marta y de la maestra bibliotecaria Liliana, se sumaron otras docentes: Evangelina, la profesora de Informática; Magda, de Tecnología, y luego Mónica, maestra de otro grado, quien se integró con su proyecto «La Noticia».

El primer paso consistió en investigar en la Biblioteca para los dos proyectos. Con el material obtenido, trabajamos en el aula integrando las áreas de Lengua y de Ciencias Sociales. Los chicos del grado de Marta terminaron creando un poema alusivo al tema, jugando con las rimas y los versos y, finalmente, le inventaron un título al poema.

La investigación continuó en el salón de Informática que, junto con lo adquirido en Biblioteca, los chicos quisieron más, por ejemplo, ponerle música. Por tal motivo, acudimos a la profesora de Música para que, junto a los niños, incorporara una melodía, que resultó hermosa. Todo esto generó mucha alegría en el alumnado, alegría contagiosa que despertó interés en otros chicos y docentes por participar.

Como el tema quedó «pegado» en la mente de los niños, quisimos continuar con la señorita de Tecnología. Fue espectacular el entusiasmo por mostrar los elementos elaborados: carteles con señales de tránsito y hermosos semáforos. Entraban a Biblioteca para mostrar sus hermosas obras intuyendo que la bibliotecaria era la coordinadora.

Sin darnos cuenta, los chicos de séptimo observaron la alegría del trabajo, así que solicitaron a la bibliotecaria su participación. Esta situación fue aprovechada por la docente, y los alumnos de séptimo pasaron por las aulas de los grados inferiores y les leyeron las noticias elaboradas por los chicos



y cuando terminaron, quisieron continuar. Fue así como los alumnos de séptimo les leyeron una novela, un capítulo por **«hora de biblioteca»**, a los más chiquitos. ¡Resultó espectacular!

Ya estamos pensando en el modo de incluir el área de Educación Física, ya que el profesor propone una muestra dramatizada con ejercicios bailados que cumplen con sus contenidos.

En todas estas etapas, fuimos sacando fotos; y con la técnica de *PowerPoint*, los chicos y las maestras hicimos una muestra para los padres y proyectamos los trabajos en un acto.

Esta son algunas de las señales de tránsito que trabajamos:

- Contramano.
- Silencio, no toque bocina.
- Prohibido estacionar.
- No girar a la izquierda.
- Pare, mire, mire bien.
- Cruce peligroso.
- Silencio: hospital.



Liliana Cristina Bonicalzi, maestra bibliotecaria de la Escuela N.º 13 Ignacio Lucas Albarracín D.E. 15.



del cuento tradicional al cuento colectivo



Lucía María Natalino (foto), bibliotecaria de las Escuelas N.º 6 D.E. 11 y N.º 10 D.E. 19, y **Silvina Cueto**, docente de la Escuela N.º 1 D.E. 20, donde se desarrolló la experiencia. Actualmente docente en El Bolsón, provincia de Río Negro.

Acordamos trabajar el proyecto «Cuentos Tradicionales» con alumnos de 1.º grado desde la mirada particular de la **Intertextualidad**.

Seleccionamos ciertos cuentos, pero luego el proyecto fue ampliándose, y se aumentó la cantidad de títulos previstos debido al interés que suscitaban en los niños las historias leídas y las narradas.

Mientras ambas les leíamos para que hubiera diversidad de voces, entonación, gestos y expresión, ellos escuchaban con especial atención. Al renarrar lo escuchado, participaban, expresivos y felices. Elegían e imitaban a su personaje preferido. Entonces, les propusimos jugar con dramatizaciones improvisadas y con guión propio. Resolvimos grabar sus producciones orales y exponer los dibujos que ellos realizaron de sus cuentos predilectos.

Luego, los animamos a que contaran las situaciones similares que descubrían en un cuento y en otro. Ellos deberían elegir entre dos de los seis cuentos que se les había leído. Las seis tapas estaban distribuidas en cada Mesa de Libros: *El Patito Feo*, *La Cenicienta*, *Piel de asno*, *El traje nuevo del emperador*, *El soldadito de plomo*, *Aladino y la lámpara maravillosa*. Yo iba escribiendo en el pizarrón las

similitudes que ellos dictaban. Hicieron, entonces, un largo silencio. Lo pensaron. Y después que una primera alumna expresó una situación común que encontraba en dos cuentos diferentes, se convirtió en el disparador para que los demás aportaran otras situaciones paralelas. Empezaron a enumerar lugares, personajes, deseos, elementos mágicos, comportamientos en común en cada par de cuentos libremente seleccionados por cada alumno. Leían sus frases en la pizarra. Las confirmaban, las discutían, en definitiva, la palabra estaba en acción por medio de la comprensión de los textos y por la riqueza de la expresión oral. Se iban sumando las ocurrencias a medida que iban «desmenuzando» más y más cada historia en su imaginación. Estos son algunos ejemplos: «Cairel (personaje de *Piel de asno*) tenía ropa de asno fea y rota»; «A la Cenicienta el vestido mágico se le convirtió en feo y roto» (Marcelina); «El príncipe se da cuenta de que es Cenicienta por el zapatito»; «El otro príncipe (personaje de *Piel de Asno*) se da cuenta por las perlititas de la torta» (Adriana y Sofía).

Nos propusimos que los alumnos contaran versiones libres de los «**cuentos tradicionales**» leídos en la Biblioteca y en el aula; que dibujaran y pintaran sus ilustraciones; que se expusieran en el patio de la escuela junto a las fotos como registro de su participación activa. Les sugerimos, a modo de juego, poner los cuentos «en una licuadora», mezclarlos e inventar una nueva historia. El resultado sería un «**cuento colectivo**». Este relato fue titulado: *Una producción colectiva intertextual. Cuatro cuentos en una licuadora*.

Invitamos a los padres a realizar un «**cuaderno viajero**», para dibujar y escribir en familia su cuento tradicional preferido. Hemos recibido palabras de agradecimiento y mucha calidez de su parte: historias orales transmitidas generacionalmente; dibujos artísticos y —lo más importante— la constatación del refuerzo de los vínculos familiares por medio de la creatividad de los cuentos tradicionales.



actividades por nivel*

línea de tiempo del bicentenario

Lámina 1
1810-1829



Esta primera línea abarca los años comprendidos entre **1810 y 1829**, que forman parte de un período mayor, el de **la construcción del Estado Nación** (1810 a 1880). En esta etapa, se opera un pasaje de enorme relevancia, donde los hombres y las mujeres del Río de la Plata dejan gradual y conflictivamente de ser **súbditos** de la Corona Española, para constituirse en **ciudadanos** de una Nación imaginada. La selección de los hechos busca dar visibilidad a actores y a grupos sociales que no han sido tenidos en cuenta en la mayoría de las reconstrucciones y relatos históricos escolarizados.

1. NIVEL INICIAL

Proponemos a los docentes de Nivel Inicial que visiten el Museo Nacional de Bellas Artes, ya que cuenta en su patrimonio con obras de artistas que han representado desde la época colonial el campo y la ciudad en el Río de la Plata, además de retratar a diferentes personalidades. Entre ellas, acuarelas realizadas por Carlos Pellegrini, como *Plaza de La Victoria* y *Vista de Buenos Aires*, ambas de 1829, y también un retrato de *Juana Rodríguez de Carranza*. Los niños podrán observar los colores y las formas, además de conocer cómo se veía la ciudad en ese entonces.

2. NIVEL PRIMARIO

Proponemos que los docentes organicen actividades a partir de la línea de tiempo y del material «Belgrano y los tiempos de la Independencia», que puede ubicarse en el siguiente sitio: <http://estatico.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/curricula/>

plan_plurianual_oct07/cs_sociales/cs_belgrano_a.pdf (también distribuido en forma impresa en las escuelas). Este material puede servir de apoyo para el desarrollo de las siguientes actividades:

Segundo ciclo. Lectura de una imagen. Cuadro sobre la composición de la Primera Junta (página 27). Los docentes pueden guiar la lectura de la imagen con una serie de preguntas: ¿qué grupos de la sociedad colonial estaban representados en la Primera Junta?, ¿cuáles no lo estuvieron? (ausencia de mujeres, y de las «castas», por ejemplo) y así podrán orientar la discusión sobre la representatividad del Gobierno revolucionario. También recomendamos las siguientes visitas: «Circuito Belgraniano» (Primer y segundo ciclo de la escuela primaria; Guía AVC N.º 6); «Circuito Invasiones Inglesas y Revolución de Mayo» (4.º, 5.º y 6.º grados de primaria; Guía AVC N.º 18). Todas las Guías AVC (Antes de la visita, durante la Visita, Continuidad en la escuela) pueden encontrarse en el siguiente sitio web: http://www.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/niveles/primaria/programas/baescuela/guias.php?menu_id=20076.

3. NIVEL MEDIO

Los docentes podrán trabajar a partir de esta línea de tiempo junto a los materiales presentes en el «Especial Histórico del 25 de Mayo» (véanse las Propuestas para docentes y alumnos), los modos de celebración de la Revolución de Mayo (las Fiestas mayas) en las primeras décadas del siglo XIX. <http://www.buenosaires.gov.ar/areas/ciudad/historico/especiales/25mayo/educacion.php>

*Elaboradas por equipos de la Dirección de Currícula y Enseñanza sobre la base del documento desarrollado por Carolina Bertiner.



Ayúdenos a encontrarlos
(011) 4797-9006

info@missingchildren.org.ar
www.missingchildren.org.ar



Natalia Lucrecia Billordo

Falta desde **5/5/2009**.
Edad en la foto: **10 años**.
Edad actual: **10 años**.

Padece discapacidad mental.



Sara Regina Fiorentini da Silva

Falta desde **6/3/2009**.
Edad en la foto: **3 años**.
Edad actual: **5 años**.



Alexis Jeremías Manattini

Falta desde **29/3/2009**.
Edad en la foto: **un año**.
Edad actual: **un año**.



Mariel Bezaeth Peralta

Falta desde **7/3/2009**.
Edad en la foto: **14 años**.
Edad actual: **14 años**.

«...un lector siempre busca un secreto»

Michèle Petit ✱

En su vida, ¿cómo llega a ser un tema de investigación la lectura?

Es un recuerdo de niña; mis padres eran muy lectores. Veo a mi madre leyendo, levantando la cabeza y poniendo la mirada en un lugar lejos de mí. Estoy a la puerta de un mundo al cual no tengo acceso. Tal vez para adentrarme en ese misterio, me acerqué a los libros cuando era niña y quizá por eso, me convertí muchos años después en antropóloga de la lectura. Mis preocupaciones infantiles se transformaron en temas de investigación.

Es un lugar común hablar de la «crisis de la lectura»; su mirada propone la lectura en tiempos de crisis, ¿por qué?

Los propios lectores fueron los que me suscitaron los temas de investigación. Mi interés se centra en la experiencia propia de esos lectores en contextos donde no es fácil el acceso a la cultura escrita. Escuchándolos —primero en Francia en medios urbanos marginales o en el medio rural— me impactó su evocación, espontánea y detallada, de lo importante que habían sido los encuentros con los libros, incluso si no eran frecuentes, para construir sentido, para construirse a sí mismos o reconstruirse en la adversidad. Es la función reparadora de la lectura. Después tuve la suerte de ser muy bien recibida en América Latina y de estudiar experiencias desarrolladas en contextos críticos, llevadas a cabo por diversos mediadores: bibliotecarios, trabajadores sociales, psicólogos, maestros, que tratan de abrir espacios con lecturas y otras artes, a niños, adolescentes y adultos que han vivido cosas muy duras.

«Esos momentos gratuitos, libres, poéticos, en los cuales la madre —a veces, el padre— canta o cuenta una breve historia son fundamentales. Cuando no está ese espacio, hay que tratar de abrirlo, y la experiencia de la lectura es una posibilidad».

Estas dos vivencias hicieron que yo me decidiera a estudiar ese arte de la lectura en tiempos de crisis.

¿Qué observó de ese arte en los mediadores?

No me refiero a cualquier mediación de lectura, sino a experiencias en contextos difíciles —pobreza, marginación, violencia, militarización— a cargo de gente capacitada. Observé que realmente tenían un «arte de la mediación», muy pensada e inspirada, con inventiva, con imaginación, con intuición —todo eso conjugado—, lo cual daba lugar a situaciones irrepetibles, singulares. Son experiencias colectivas de lectura, pero en las cuales, cada uno es considerado un sujeto singular.

Respecto a su metodología, ¿por qué elige tener en cuenta las experiencias singulares?

Surge por mi formación intelectual y personal, en el encuentro con el psicoanálisis. Me di cuenta de que, incluso, si estamos determinados por cuestiones sociales y familiares, cada uno, sin embargo, es singular. Me atrae ver cómo cada uno inventa su propio camino, a pesar de todo.

¿Cómo se hace posible esa reconstrucción?

Es válido que una persona juegue y lea con el niño, le cante, le cuente una historia, tenga esa disponibilidad... son acciones fundamentales para el devenir psíquico del niño. Pero en ciertos contextos, no es tan sencillo porque la vida es difícil, y la agenda está dedicada a la supervivencia. En



* Antropóloga francesa. Ha realizado también estudios de sociología, de psicoanálisis y de lenguas orientales. Es investigadora del Centro Nacional de Investigación Científica de Francia y pertenece al Laboratorio de Dinámicas Sociales y Reconstrucción de los Espacios. Desde hace más de quince años, se dedica a la investigación de la lectura privilegiando la experiencia íntima y única de los lectores. Investigó el papel de la lectura en la construcción del ser especialmente en lugares que atraviesan crisis. Publicó *Lecturas: del espacio íntimo al espacio público, Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura* y numerosos artículos especializados. De visita en Buenos Aires, presentó su último libro, *El arte de la lectura en tiempos de crisis*, y participó del Encuentro Nacional de Bibliotecas Populares (Conabip).

este contexto, el encuentro con un agente externo puede ayudar a recuperar ese espacio. En la Argentina, hubo experiencias con mujeres con niños pequeños que vivían una vida muy dura, que estaban deprimidas y sin tiempo libre: se trabajaba con *Cuentacuentos*. Al escucharlos, las mujeres recordaban historias de su infancia que habían perdido totalmente. Comenzaron a hablar de esas canciones, a intercambiarlas y empezaron a recuperar cada una su infancia. Así que, con el tiempo, lograron relaciones más gratas y ricas con sus hijos. Este ejemplo muestra cómo una intervención exterior abre un espacio y hace posible que los padres revean su infancia y desarrollen un mejor vínculo. Esos momentos gratuitos, libres, poéticos, en los cuales la madre —a veces, el padre— canta o cuenta una breve historia son fundamentales. Cuando ese espacio no está, hay que tratar de abrirlo, y la experiencia de la lectura es una posibilidad.

¿Qué papel cumple la Biblioteca en la lectura «gratuita» o «desescolarizada»?

No se le puede pedir todo al maestro en el marco del aula. Hay que multiplicar los vínculos y diversificar los espacios de lectura. Son muy importantes las bibliotecas, porque permiten la continuidad de la experiencia de lectura, pero es necesario que atraigan y que estén modernizadas, con libros interesantes y con gente capacitada y acogedora, capaz de brindar hospitalidad a los lectores.

Y que dé lugar al misterio...

Un lector siempre está en busca de un secreto, a cualquier edad. Algo que se relaciona con los misterios más profundos de la vida: los niños pueden tener cuestiones metafísicas; o los adolescentes, cuestiones relacionadas con la sexualidad, el amor o la muerte. Siempre recuerdo a un hombre que constantemente leía, quien me dijo: «temo dejar pasar ese libro que sepa todo de mí». La paradoja de la Biblioteca es que dé lugar a las tecnologías de punta, a los saberes más avanzados y a dejar un espacio para la sombra, lo inédito, lo misterioso, el jardín secreto.

¿Cómo se relaciona esto con el concepto de desvío?

La Biblioteca es un espacio que permite el desvío. Cuando estudié estas experiencias, me incliné a hacer un elogio del rodeo y del desvío. En la actualidad, se impone encontrar el camino más rápido a una meta fija, pero la realidad psíquica no es así. Con frecuencia necesitamos hacer rodeos y desvíos, en especial cuando se trata de situaciones dolorosas o de crisis. Al trabajar en esos contextos, no se dan a leer textos cercanos a la experiencia crítica; hay que ofrecer algo que brinde un distanciamiento para poder pensar las cosas vividas de otra forma, en una relación metafórica. Así, estas experiencias dejan lugar a lo imprevisto, a lo inédito; no todo está programado.

«...si el adulto hace un discurso muy bien armado, pero su corazón no está allí, lo que el niño entiende no es ese discurso, sino la cuestión profunda».

Seguí leyendo la entrevista a Michèle Petit en
www.buenosaires.gov.ar/areas/educacion/plural/

🗨️ Matilde Méndez.
👁️ César Daneri.

DOMINGO



10

Narodowski entregó *El libro de Ana Frank* a alumnos de escuelas medias.

LUNES



11

La Escuela *Cornelio Saavedra* visitó el MALBA (Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires).

MARTES



12

Se realizó la mesa de «Educación y Salud» organizada por el Distrito Escolar 6.

MIÉRCOLES



13

Se presentó el Proyecto «Escuchar, antesala del pensar» en la Escuela Normal N.º 3.

JUEVES



14

Se presentó el certamen «Vamos las bandas '09» en la Escuela *Rogelio Yrurtia*.

VIERNES



15

Narodowski compartió un ensayo general con la «Orquesta Zap».

SÁBADO



16

Comenzó el programa de alumnos del «Proyecto REC», en Radio de la Ciudad.

DOMINGO



17

Hasta el 12 de junio, sigue abierta la inscripción para obtener el CLE (Certif. Lengua Extranjera).

LUNES



18

Se entregó ropa de trabajo y elementos de seguridad a 122 alumnos de C. F. P.

MARTES



19

Alumnos de la Escuela Técnica N.º 11 D.E 6 realizaron anteojos para alumnos de primaria.

MIÉRCOLES



20

Encuentro de «Huellas de la escuela» en la Legislatura.

JUEVES



21

CePA comenzó la muestra fotográfica «Escuelas de tierra adentro».

VIERNES



22

Se presentó la obra *Los chicos y el Quijote* en la Escuela N.º 2 D.E. 12.

SÁBADO



23

Torneo de Ajedrez en el Club de Jóvenes *Lacarra*.

DOMINGO



24

Día del Operador de Radiodifusión.

LUNES



25

1810. Ruptura de los lazos coloniales.

MARTES



26

1926. Nace Miles Davis, músico estadounidense.

MIÉRCOLES



27

1875. Nace Jorge Newbery.

JUEVES



28

Día de los Jardines de Infantes, en recordación a Rosario Vera Peñalosa.

VIERNES



29

1892. Nace Alfonsina Storni, poetisa suizo-argentina.

SÁBADO



30

Día Nacional de la Donación de Órganos.

DOMINGO



31

Día Mundial sin Tabaco.

LUNES



1

1926. Muere Antonio Gaudí, arquitecto español.

MARTES



2

1972. Se crea la Universidad Provincial de La Rioja.

MIÉRCOLES



3

Día del Inmigrante Italiano.

JUEVES



4

Día Internacional de los Niños, Víctimas Inocentes de la Agresión.

VIERNES



5

Día Mundial del Medio Ambiente.

SÁBADO



6

Día de la Ingeniería.